

nedis

Over-Ear headphones
with Noise Cancelling

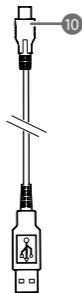
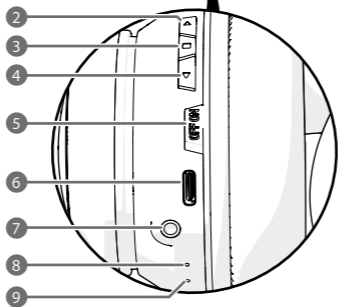
HPBT2261BK



ned.is/hpbt2261bk

EN	Quick start guide	5
DE	Kurzanleitung	8
FR	Guide de démarrage rapide	12
NL	Snelstartgids	16
IT	Guida rapida all'avvio	20
ES	Guía de inicio rápido	23
PT	Guia de iniciação rápida	27
SV	Snabbstartsguide	31
FI	Pika-aloitusopas	34
NO	Hurtigguide	38
DA	Vejledning til hurtig start	41
HU	Gyors beüzemelési útmutató	44
PL	Przewodnik Szybki start	48
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	52
SK	Rýchly návod	56
CS	Rychlý návod	59
RO	Ghid rapid de inițiere	63

A



Specifications

Product	Over-Ear headphones
Article number	HPBT2261BK
Max. play time (at 50 % volume)	Up to 16 hours Up to 12 hours with ANC
Noise cancelling	Up to 20 dB
Voice control	Siri, Google Assistant
Charging time	Up to 2 hours
Bluetooth® version	5.0
Bluetooth® frequency range	2402 - 2480 MHz
Maximum transmission power	0 dBm
Frequency response	20 Hz - 20 KHz
Driver diameter	40 mm
Impedance	32 Ω
Battery capacity	300 mAh
Connection	USB Type-C™ 3.5 mm
Power input	5.0 VDC ; 0.3 A

Over-Ear headphones

HPBT2261BK



For more information see the extended manual online:
ned.is/hpbt2261bk

Intended use

The Nedis HPBT2261BK are Bluetooth headphones with which you can enjoy music at any time and anywhere.

This product can be paired with any Bluetooth® enabled audio/video device. The headphones can be used to make phone calls if they are connected to a phone.

The product is intended for indoor use only.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Main parts (image A)

- | | | | |
|---|-------------------------------------|----|---------------------|
| 1 | headphones | 6 | USB-C charging port |
| 2 | Volume up / next track button | 7 | 3.5 mm input |
| 3 | Multi-function button | 8 | Microphone |
| 4 | Volume down / previous track button | 9 | LED indicator |
| 5 | Noise cancelling switch | 10 | USB-C cable |

Safety instructions

Icon

Description



Indication to explain that the product can cause hearing damage. Do not listen at high volume levels for long periods.

WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.

- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Using headphones with both ears covered while participating in traffic is discouraged and may be illegal in some areas.
- The product is delivered with a partially charged battery. For optimal battery life, fully charge the battery before first use.
- Some wireless products may interfere with implantable medical devices and other medical equipment, such as pacemakers, cochlear implants and hearing aids. Consult the manufacturer of your medical equipment for more information.
- Do not use the product at locations where the use of wireless devices is prohibited due to potential interference with other electronic devices, which may cause safety hazards.
- Only use the provided USB charging cable.
- Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
- This product is equipped with a non-removable internal battery. Do not attempt to replace the battery yourself.
- During charging, the battery must be placed in a well-ventilated area.
- The charger must only be plugged into an earthed socket-outlet.
- Only power the product with the voltage corresponding to the markings on the product.
- Children of less than 8 years should be kept away.
- Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.

Charging the product

1. Plug the USB-C cable **A10** into the USB-C port **A6**.
2. Plug the other end of the USB-C cable **A10** into a computer or power adapter.

The indicator LED **A9** lights up red when the battery is charging.

The indicator LED **A9** switches off when the battery is fully charged.

Switching on the product

Press and hold the multi-function button **A 3** for 3 seconds to switch on the product.

Pairing the headphones to a Bluetooth audio source

1. Switch on the product to activate pairing mode.
The indicator LED **A 9** flashes red and blue to indicate pairing mode is active.
2. Activate Bluetooth® on your audio source and connect with the product (HPBT2261BK).
3. The indicator LED **A 9** flashes slowly to indicate pairing is successful.
4. Play music from a Bluetooth® connected audio source.

Controlling the music

- Press and hold the volume up / next track button **A 2** for 2 seconds to skip to the next track.
- Press and hold the volume down / previous track button **A 4** for 2 seconds to replay the previous track.
- Press the power multi-function button **A 3** to play or pause the music.

Controlling the volume

Press the volume up / next track button **A 2** or the volume down / previous track button **A 4** to control the volume.

Switching on ANC (active noise cancelling)

Slide the ANC switch **A 5** to “on” to switch on ANC (active noise cancelling).

Making a call

- The headphones can be used to make phone calls if they are connected to a phone.
- Press the Multi-function button **A 3** to answer a call.
- Press the multi-function button **A 3** twice to reject a call.
- Press the multi-function button **A 3** during a call to hang up.
- Press the multi-function button **A 3** three times to redial the number that was last dialed.

Using voice assistant

Press the Multi-function button **A 3** for 1 second to launch Siri/Google Assistant.

Switching off the product

Press and hold the Multi-function button **A** **3** for 3 seconds to switch off the product.

Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product HPBT2261BK from our brand Nedis®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via:

nedis.com/hpbt2261bk#support

DE

Kurzanleitung

Over-Ear-Kopfhörer

HPBT2261BK



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online:
ned.is/hpbt2261bk

Bestimmungsgemäße Verwendung

Nedis HPBT2261BK ist ein Bluetooth-Kopfhörer, mit dem Sie jederzeit und überall Ihre Lieblingsmusik genießen können.

Das Produkt kann mit jedem Bluetooth®-fähigen Audio-/Videogerät gekoppelt werden.

Dieser Kopfhörer kann zum Telefonieren verwendet werden, wenn er mit einem Telefon verbunden ist.

Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Hauptbestandteile (abbildung A)

- | | |
|---|--|
| 1 Kopfhörer | 4 Lautstärke verringern / vorheriger Titel Taste |
| 2 Lautstärke erhöhen / nächster Titel Taste | 5 Geräuschunterdrückungstaste |
| 3 Multifunktionstaste | 6 USB-C-Ladeanschluss |

7 3,5 mm-Eingang

8 Mikrofon

9 LED-Anzeige

10 USB-C-Kabel

Sicherheitshinweise

Symbol

Beschreibung



Zeichen zur Erklärung, dass die Verwendung des Produkts zu Hörschäden führen kann. Nutzen Sie das Produkt nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke.

WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Von der Verwendung von Kopfhörern auf beiden Ohren während der Teilnahme am Straßenverkehr wird abgeraten und dies kann in einigen Gebieten sogar illegal sein.
- Das Produkt wird mit einer teilweise geladenen Batterie geliefert. Für eine optimale Batterielebensdauer laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- Einige kabellose Produkte können implantierbare medizinische Geräte und andere medizinische Geräte wie Herzschrittmacher, Cochlea-Implantate und Hörgeräte stören. Wenden Sie sich für weitere Informationen an den Hersteller Ihres medizinischen Geräts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, an denen die Verwendung von drahtlosen Geräten aufgrund möglicher Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten verboten ist, da dies zu Sicherheitsrisiken führen kann.

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Ladekabel.
- Batterien oder Akkus dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerstört werden.
- Dieses Produkt ist mit einem nicht austauschbaren internen Akku ausgestattet. Versuchen Sie nicht, den Akku selbst auszutauschen.
- Während des Ladevorgangs muss der Akku in einem gut belüfteten Bereich platziert werden.
- Das Ladegerät darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit der auf der Kennzeichnung auf dem Produkt angegebenen Spannung.
- Kinder unter 8 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Lassen Sie eine Batterie bei Nichtgebrauch nicht über einen längeren Zeitraum laden.

Laden des Produkts

1. Stecken Sie das USB-C Kabel **A10** in den USB-C Anschluss **A6**.
2. Verbinden Sie das andere Ende des USB-C-Kabels **A10** mit einem Computer oder einem Netzteil.

Die Anzeige-LED **A9** leuchtet rot auf, wenn der Akku geladen wird.

Die Anzeige-LED **A9** schaltet sich aus, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

Einschalten des Produkts

Halten Sie die Multifunktionstaste **A3** 3 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt einzuschalten.

Koppeln des Kopfhörers mit einer Bluetooth-Audioquelle

1. Schalten Sie das Produkt ein, um den Kopplungsmodus zu aktivieren. Die Anzeige-LED **A9** blinkt rot und blau, um anzuzeigen, dass der Kopplungsmodus aktiv ist.
2. Aktivieren Sie nun Bluetooth® an Ihrer Audioquelle und verbinden Sie diese mit dem Produkt (HPBT2261BK).
3. Die Anzeige-LED **A9** blinkt langsam, um anzuzeigen, dass die Kopplung erfolgreich war.
4. Spielen Sie Musik auf einem per Bluetooth® verbundenen Audiogerät ab.

Musikwiedergabe steuern

- Halten Sie die Taste Lautstärke erhöhen/nächster Titel **A 2** 2 Sekunden lang gedrückt, um zum nächsten Titel zu springen.
- Halten Sie die Taste Lautstärke verringern/vorheriger Titel **A 4** 2 Sekunden lang gedrückt, um den vorherigen Titel erneut wiederzugeben.
- Drücken Sie die Multifunktionstaste **A 3**, um Musik wiederzugeben oder die Wiedergabe zu pausieren.

Einstellen der Lautstärke

Drücken Sie die Taste Lautstärke erhöhen / nächster Titel **A 2** oder die Taste Lautstärke verringern / vorheriger Titel **A 4**, um die Lautstärke zu regeln.

Einschalten von ANC (aktive Geräuschunterdrückung)

Schieben Sie den ANC-Schalter **A 5** auf „on“, um ANC (aktive Geräuschunterdrückung) einzuschalten.

Einen Anruf tätigen

- Dieser Kopfhörer kann zum Telefonieren verwendet werden, wenn er mit einem Telefon verbunden ist.
- Drücken Sie die Multifunktionstaste **A 3**, um einen Anruf anzunehmen.
- Drücken Sie die Multifunktionstaste **A 3** zweimal, um einen Anruf abzuweisen.
- Drücken Sie die Multifunktionstaste **A 3** während eines Anrufs, um aufzulegen.
- Drücken Sie die Multifunktionstaste **A 3** dreimal, um die zuletzt gewählte Nummer erneut anzurufen.

Verwenden des Sprachassistenten

Halten Sie die Multifunktionstaste **A 3** 1 Sekunde lang gedrückt, um Siri/den Google Assistant zu starten.

Ausschalten des Produkts

Halten Sie die Multifunktionstaste **A 3** 3 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt auszuschalten.

Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt HPBT2261BK unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:

nedis.de/hpbt2261bk#support

FR

Guide de démarrage rapide

Casque supra-auriculaire

HPBT2261BK



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : nedis.is/hpbt2261bk

Utilisation prévue

Le HPBT2261BK Nedis est un casque Bluetooth qui vous permettra de profiter de la musique à tout moment et n'importe où.

Ce produit peut être appairé à n'importe quel appareil audio/vidéo compatible Bluetooth®.

Le casque peut être utilisé pour passer des appels téléphoniques s'il est connecté à un téléphone.

Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Pièces principales (image A)

- | | | | |
|---|---|----|------------------------------|
| 1 | écouteurs | 5 | Bouton de réduction du bruit |
| 2 | Bouton d'augmentation du volume / morceau suivant | 6 | Port de charge USB-C |
| 3 | Bouton multifonction | 7 | Entrée 3,5 mm |
| 4 | Bouton de réduction du volume / morceau précédent | 8 | Microphone |
| | | 9 | Voyant LED |
| | | 10 | Câble USB-C |

Consignes de sécurité

Icône

Description



Indication expliquant que le produit peut causer des dommages auditifs. Ne pas écouter à un volume élevé pendant de longues périodes.

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- L'utilisation d'un casque avec les deux oreilles couvertes tout en étant dans la circulation est déconseillée et peut être illégale dans certaines régions.
- Le produit est livré avec une batterie partiellement chargée. Pour une durée de vie optimale de la batterie, chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
- Certains produits sans fil peuvent interférer avec des appareils médicaux implantables et d'autres équipements médicaux, tels que des stimulateurs cardiaques, des implants cochléaires et des aides auditives. Pour plus d'informations, consultez le fabricant de votre équipement médical.
- Ne pas utiliser le produit dans des endroits où l'utilisation d'appareils sans fil est interdite en raison d'interférences potentielles avec d'autres appareils électroniques, ce qui peut entraîner des risques pour la sécurité.
- Utilisez uniquement le câble de charge USB fourni.
- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqeter des piles secondaires.
- Ce produit est équipé d'une batterie interne non amovible. Ne pas tenter de remplacer la batterie vous-même.
- Pendant la charge, la batterie doit être placée dans un endroit bien ventilé.
- Le chargeur ne doit être branché que sur une prise secteur mise à la terre.

- N'alimentez le produit qu'avec la tension correspondant aux inscriptions figurant sur le produit.
- Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart.
- Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne pas laisser une batterie en charge prolongée lorsque vous ne l'utilisez pas.

Charger le produit

1. Branchez le câble USB-C **A10** dans le port USB-C **A6**.
2. Branchez l'autre extrémité du câble USB-C **A10** dans un ordinateur ou un adaptateur électrique.

Le voyant LED **A9** s'allume en rouge lorsque la batterie est en cours de charge.

Le voyant LED **A9** s'éteint une fois la batterie complètement chargée.

Mettre le produit sous tension

Appuyez et maintenez le bouton multifonction **A3** pendant 3 secondes pour mettre le produit en marche.

Appairer le casque à une source audio Bluetooth

1. Mettez le produit en marche pour activer le mode appairage.
Le voyant LED **A9** clignote en rouge et bleu pour indiquer que le mode appairage est actif.
2. Activez le Bluetooth® sur votre source audio et connectez-vous au produit (HPBT2261BK)
3. Le voyant LED **A9** clignote lentement pour indiquer que l'appairage est réussi.
4. Diffusez de la musique depuis une source audio Bluetooth® connectée.

Contrôler la musique

- Appuyez et maintenez le bouton d'augmentation du volume/morceau suivant **A2** pendant 2 secondes pour passer au morceau suivant.
- Appuyez et maintenez sur le bouton de réduction du volume/morceau précédent **A4** pendant 2 secondes pour revenir au morceau précédent.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt multifonction **A3** pour diffuser de la musique ou la mettre en pause.

Contrôler le volume

Appuyez sur le bouton d'augmentation du volume / morceau suivant **A 2** ou le bouton de réduction du volume / morceau précédent **A 4** pour contrôler le volume.

Activation de l'ANC (réduction active du bruit)

Faites coulisser l'interrupteur ANC **A 5** sur « on » pour activer l'ANC (réduction active du bruit).

Passer un appel

- Le casque peut être utilisé pour passer des appels téléphoniques s'il est connecté à un téléphone.
- Appuyez sur le bouton multifonction **A 3** pour répondre à un appel.
- Appuyez deux fois sur le bouton multifonction **A 3** pour rejeter un appel.
- Appuyez sur le bouton multifonction **A 3** pendant un appel pour raccrocher.
- Appuyez trois fois sur le bouton multifonction **A 3** pour recomposer le dernier numéro composé.

Utiliser un assistant vocal

Appuyez sur le bouton multifonction **A 3** pendant 1 seconde pour lancer Siri/ Google Assistant.

Mettre le produit hors tension

Appuyez et maintenez le bouton multifonction **A 3** pendant 3 secondes pour arrêter le produit.

Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit HPBT2261BK de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:

nedis.fr/hpbt2261bk#support

Over-Ear koptelefoon

HPBT2261BK



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online:
ned.is/hpbt2261bk

Bedoeld gebruik

De Nedis HPBT2261BK is een Bluetooth koptelefoon waarmee je altijd en overal van muziek kunt genieten.

Dit product kan met elk audio-/videoapparaat met Bluetooth® worden gekoppeld.

De hoofdtelefoon kan gebruikt worden om telefoongesprekken te voeren alsof ze met een telefoon verbonden zijn.

Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| 1 koptelefoon | 5 Ruisonderdrukkingsschakelaar |
| 2 Knop volume omhoog / volgend nummer | 6 USB-C-oplaadpoort |
| 3 Multifunctionele knop | 7 3,5 mm ingang |
| 4 Knop volume omlaag / vorig nummer | 8 Microfoon |
| | 9 LED-indicator |
| | 10 USB-C kabel |

Veiligheidsvoorschriften

Pictogram

Beschrijving



Aanwijzing die aangeeft dat het product gehoorbeschadiging kan veroorzaken. Vermijd langdurig luisteren bij een hoog volumeniveau.

WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Het gebruik van een hoofdtelefoon met beide oren bedekt terwijl u aan het verkeer deelneemt wordt afgeraden en kan in sommige gebieden zelfs strafbaar zijn.
- Het product wordt met een gedeeltelijk opgeladen batterij geleverd. Voor een optimale levensduur van de batterij moet u de batterij vóór de eerste ingebruikname volledig opladen.
- Sommige draadloze apparaten kunnen storing veroorzaken op implanteerbare medische apparaten en andere medische apparatuur, zoals pacemakers, cochleaire implantaten en hoortoestellen. Voor meer informatie, raadpleeg de fabrikant van uw medische apparatuur.
- Gebruik het product niet waar het gebruik van draadloze apparaten verboden is. Dit kan een storing van andere elektronische apparaten en dus veiligheidsrisico's veroorzaken.
- Gebruik alleen de meegeleverde USB-oplaadkabel.
- Demonteer, open of plet secundaire cellen of batterijen niet.
- Dit product bevat een niet-verwijderbare interne batterij. Probeer niet om de batterij zelf te vervangen.
- Tijdens het laden moet de accu in een goed geventileerde ruimte worden geplaatst.
- De lader mag enkel in een geaard stopcontact worden gevoerd.
- Het product mag alleen worden gevoed met de spanning die overeenkomt met de markering op het product.
- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt worden gehouden.
- Reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Laat een batterij niet langdurig in opgeladen toestand wanneer deze niet wordt gebruikt .

Het product opladen

1. Steek de USB-C kabel **A10** in de USB-C poort **A6**.
2. Steek het andere uiteinde van de USB-C-kabel **A10** in een computer of voedingsadapter.

Het ledlampje **A9** gaat rood branden wanneer de accu oplaadt.

Het ledlampje **A9** gaat uit wanneer de accu volledig opgeladen is.

Het product aanzetten

Houd de multifunctionele knop **A3** 3 seconden ingedrukt om het product aan te zetten.

De hoofdtelefoon aan een Bluetooth-audiobron koppelen

1. Schakel het product in om de koppelingsmodus te activeren.
Het ledlampje **A9** knippert rood en blauw om aan te geven dat de koppelingsmodus actief is.
2. Activeer Bluetooth® op uw audiobron en maak verbinding met het product (HPBT2261BK).
3. Het ledlampje **A9** knippert langzaam om aan te geven dat het koppelen gelukt is.
4. Muziek afspelen van een met Bluetooth® verbonden audiobron.

Muziek afspelen

- Houd de knop volume omhoog/volgend nummer **A2** 2 seconden ingedrukt om naar het volgende nummer te gaan.
- Houd de knop volume omlaag/vorig nummer **A4** 2 seconden ingedrukt om het vorige nummer opnieuw af te spelen.
- Druk op de multifunctionele aan/uit-knop **A3** om de muziek af te spelen of te pauzeren.

Het volume regelen

Druk op de knop volume omhoog / volgend nummer **A2** of de knop volume omlaag / vorig nummer **A4** om het volume te regelen.

ANC (actieve ruisonderdrukking) inschakelen

Schuif de ANC-schakelaar **A 5** naar "on" om ANC (actieve ruisonderdrukking) in te schakelen.

Een telefoongesprek voeren

- De hoofdtelefoon kan gebruikt worden om telefoongesprekken te voeren alsof ze met een telefoon verbonden zijn.
- Druk op de multifunctionele knop **A 3** om een telefoongesprek op te nemen.
- Druk tweemaal op de multifunctionele knop **A 3** om een telefoongesprek af te wijzen.
- Druk tijdens een telefoongesprek op de multifunctionele knop **A 3** om op te hangen.
- Druk driemaal op de multifunctionele knop **A 3** om het laatst gebelde nummer opnieuw te bellen.

De spraakassistent gebruiken

Houd de multifunctionele knop **A 3** 1 seconde ingedrukt om Siri/Google Assistant op te starten.

Het product uitzetten

Houd de multifunctionele knop **A 3** 3 seconden ingedrukt om het product uit te zetten.

Verklaring van overeenstemming

Wij, Nedis B.V. verklaren als fabrikant dat het product HPBT2261BK van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:

nedis.nl/hpbt2261bk#support

Cuffie esterne

HPBT2261BK



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online:
ned.is/hpbt2261bk

Uso previsto

Nedis HPBT2261BK sono cuffie Bluetooth che vi consentono di godervi la musica in qualsiasi momento e ovunque.

Il prodotto può essere abbinato a qualsiasi dispositivo audio/video con abilitazione Bluetooth®.

Le cuffie possono essere usate per effettuare chiamate telefoniche se collegate a un telefono.

Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Parti principali (immagine A)

- | | | | |
|---|--|----|--------------------------------------|
| 1 | cuffie | 5 | Pulsante di cancellazione del rumore |
| 2 | Pulsante Alza volume/brano successivo | 6 | Porta di ricarica USB-C |
| 3 | Pulsante Multifunzione | 7 | Ingresso 3,5 mm |
| 4 | Pulsante Abbassa volume/brano precedente | 8 | Microfono |
| | | 9 | Spia LED |
| | | 10 | Cavo USB-C |

Istruzioni di sicurezza

Icona

Descrizione



Indicazione che spiega che il prodotto può causare danni all'udito. Non ascoltare a volume elevato per lunghi periodi.

ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la

confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- L'utilizzo delle cuffie con entrambe le orecchie coperte in mezzo al traffico non è raccomandato e potrebbe essere illegale in alcune region.
- Il prodotto viene consegnato con una batteria parzialmente carica. Per una durata ottimale della batteria, caricarla completamente prima del primo utilizzo.
- Alcuni prodotti wireless possono interferire con dispositivi medici impiantabili e altre apparecchiature mediche come pacemaker, impianti cocleari e apparecchi acustici. Consultare il produttore della propria apparecchiatura medica per maggiori informazioni.
- Non utilizzare il prodotto in aree in cui l'utilizzo di dispositivi wireless è vietato a causa delle potenziali interferenze con altri dispositivi elettronici che potrebbero mettere in pericolo la sicurezza.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica USB in dotazione.
- Non smontare, aprire o tagliare le celle o batterie secondarie.
- Questo prodotto è dotato di una batteria interna non rimovibile. Non cercare di sostituire la batteria da sé.
- Durante la carica, la batteria deve trovarsi in un'area ben ventilata.
- Il caricabatteria deve essere collegato esclusivamente a una presa dotata di messa a terra.
- Alimentare il prodotto esclusivamente con la tensione corrispondente ai contrassegni sul prodotto.
- I bambini di età inferiore agli 8 anni devono essere tenuti a distanza.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Non caricare la batteria in modo prolungato quando non viene utilizzato.

Ricarica del prodotto

1. Inserire il cavo USB-C **A10** nella porta USB-C **A6**.
2. Collegare l'altra estremità del cavo USB-C **A10** a un computer o a un adattatore di alimentazione.

La spia LED **A 9** diventa rossa quando la batteria è in fase di ricarica.
La spia LED **A 9** si spegne quando la batteria è completamente ricaricata.

Accensione del prodotto

Tenere premuto il pulsante Multifunzione **A 3** per 3 secondi per accendere il prodotto.

Accoppiamento delle cuffie a una sorgente audio Bluetooth

1. Accendere il prodotto per attivare la modalità di accoppiamento. La spia LED **A 9** lampeggia in rosso e in blu per indicare che la modalità di accoppiamento è attiva.
2. Attivare il Bluetooth® sulla sorgente audio e collegarla al prodotto (HPBT2261BK).
3. La spia LED **A 9** lampeggia lentamente a indicare che l'accoppiamento è avvenuto con successo.
4. Riprodurre musica da una sorgente audio collegata tramite Bluetooth®.

Controllo della musica

- Tenere premuto il pulsante Alza volume/brano successivo **A 2** per 2 secondi per passare al brano successivo.
- Tenere premuto il pulsante Abbassa volume/brano precedente **A 4** per 2 secondi per riprodurre il brano precedente.
- Premere il pulsante di accensione Multifunzione **A 3** per riprodurre o mettere in pausa la musica.

Controllo del volume

Premere il pulsante Alza volume/brano successivo **A 2** o il pulsante Abbassa volume/brano precedente **A 4** per regolare il volume.

Accensione di ANC (cancellazione attiva del rumore)

Far scorrere il cursore ANC **A 5** in posizione "on" per accendere ANC (cancellazione attiva del rumore).

Effettuare una chiamata telefonica

- Le cuffie possono essere usate per effettuare chiamate telefoniche se collegate a un telefono.

- Premere il pulsante Multifunzione **A** **3** per rispondere a una telefonata.
- Premere il pulsante Multifunzione **A** **3** due volte per rifiutare una telefonata.
- Premere il pulsante Multifunzione **A** **3** durante una telefonata per riagganciare.
- Premere il pulsante Multifunzione **A** **3** tre volte per ricomporre l'ultimo numero.

Utilizzo dell'assistente vocale

Tenere premuto il pulsante Multifunzione **A** **3** per 1 secondo per aprire Siri/Google Assistant.

Spegnimento del prodotto

Tenere premuto il pulsante Multifunzione **A** **3** per 3 secondi per spegnere il prodotto.

Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto HPBT2261BK con il nostro marchio Nedis®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da:

nedis.it/hpbt2261bk#support

ES

Guía de inicio rápido

Auriculares sobre los oídos

HPBT2261BK



Para más información, consulte el manual ampliado en línea:
ned.is/hpbt2261bk

Uso previsto por el fabricante

Nedis HPBT2261BK son auriculares Bluetooth que harán que disfrute de la música en cualquier momento y lugar.

Este producto se puede emparejar con cualquier dispositivo de audio/vídeo habilitado para Bluetooth®.

Los auriculares se pueden utilizar para realizar llamadas telefónicas si están conectados a un teléfono.

El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Partes principales (imagen A)

- | | | | |
|---|-------------------------------------|----|-------------------------------------|
| 1 | auriculares | 5 | Interruptor de cancelación de ruido |
| 2 | Botón subir volumen/pista siguiente | 6 | Puerto de carga USB-C |
| 3 | Botón multifunción | 7 | entrada del 3,5 mm |
| 4 | Botón bajar volumen/pista anterior | 8 | Micrófono |
| | | 9 | Indicador LED |
| | | 10 | Cable USB-C |

Instrucciones de seguridad

Icono

Descripción



Indicación para explicar que el producto puede causar daños auditivos. No escuche con niveles de volumen alto durante períodos prolongados.

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- El uso de auriculares con ambos oídos cubiertos mientras circula en el tráfico es desaconsejable y puede ser ilegal en algunas zonas.
- El producto se entrega con una batería parcialmente cargada. Para una duración óptima de la batería, cárguela por completo antes de utilizarla por primera vez.

- Algunos productos inalámbricos pueden interferir con dispositivos sanitarios implantables y otros equipos médicos como marcapasos, implantes cocleares y audífonos. Consulte al fabricante de su equipo médico para más información.
- No utilice el producto en lugares donde esté prohibido el uso de dispositivos inalámbricos debido a las posibles interferencias con otros dispositivos electrónicos que puedan ocasionar riesgos para la seguridad.
- Utilice solamente el cable de carga USB proporcionado.
- No desmonte, abra o despedace baterías o pilas secundarias.
- Este producto está equipado con una batería interna no extraíble. No intente sustituir la batería por su cuenta.
- Durante la carga, la batería debe colocarse en una zona bien ventilada.
- El cargador solo debe enchufarse a una toma de corriente con puesta a tierra.
- Conecte el producto solamente con la tensión correspondiente a las marcas en el mismo.
- Mantenga alejados a los niños menores de 8 años.
- Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.
- No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.

Cómo cargar el producto

1. Enchufe el cable USB-C **A10** en el puerto USB-C **A6**.
2. Enchufe el otro extremo del cable USB-C **A10** a un ordenador o adaptador de corriente.

El indicador LED **A9** se ilumina en rojo cuando la batería se está cargando.

El indicador LED **A9** se apaga cuando la batería está completamente cargada.

Cómo encender el producto

Mantenga pulsado el botón multifunción **A3** durante 3 segundos para encender el producto.

Cómo emparejar los auriculares a una fuente de audio Bluetooth

1. Encienda el producto para activar el modo de emparejamiento.

El indicador LED **A9** parpadeará en rojo y azul para indicar que el modo de emparejamiento está activo.

2. Activar el Bluetooth® a la fuente de audio y conectar al dispositivo (HPBT2261BK).

3. El indicador LED **A 9** parpadeará lentamente para indicar que el emparejamiento se ha realizado correctamente.
4. Reproduzca música de una fuente de audio conectada por Bluetooth®.

Controlar la música

- Mantenga pulsado el botón subir volumen/pista siguiente **A 2** durante 2 segundos para saltar a la pista siguiente.
- Mantenga pulsado el botón bajar volumen/pista anterior **A 4** durante 2 segundos para volver a poner la pista anterior.
- Pulse el botón de encendido/multifunción **A 3** para reproducir o pausar la música.

Cómo controlar el volumen

Pulse el botón de subir volumen/pista siguiente **A 2** o el botón de bajar volumen/pista anterior **A 4** para controlar el volumen.

Cómo encender ANC (cancelación activa de ruido)

Deslice el interruptor ANC **A 5** a la posición «ON» para encender ANC (cancelación activa de ruido).

Cómo hacer una llamada

- Los auriculares se pueden utilizar para realizar llamadas telefónicas si están conectados a un teléfono.
- Pulse el botón multifunción **A 3** para responder una llamada.
- Pulse el botón multifunción **A 3** dos veces para rechazar una llamada.
- Pulse el botón multifunción **A 3** durante una llamada para colgar.
- Pulse el botón multifunción **A 3** tres veces para volver a marcar el último número marcado.

Cómo utilizar el asistente de voz

Pulse el botón multifunción **A 3** durante 1 segundo para iniciar Siri o el asistente de Google.

Cómo apagar el producto

Mantenga pulsado el botón multifunción **A 3** durante 3 segundos para apagar el producto.

Declaración de conformidad

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto HPBT2261BK de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en:

nedis.es/hpbt2261bk#support

PT

Guia de iniciação rápida

Auscultadores

HPBT2261BK



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/hpbt2261bk

Utilização prevista

Os auscultadores Bluetooth HPBT2261BK da Nedis permitem-lhe desfrutar da música em qualquer altura e em qualquer lugar.

Este produto pode ser emparelhado com qualquer dispositivo de áudio/vídeo com Bluetooth®.

Podem ser utilizados para fazer chamadas telefónicas se estiverem ligados a um telefone.

O produto destina-se apenas a utilização em interiores.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Peças principais (imagem A)

- | | | | |
|---|---------------------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | auscultadores | 6 | Porta de carregamento USB-C |
| 2 | Botão aumentar volume/música seguinte | 7 | Entrada 3,5 mm |
| 3 | Botão multifunções | 8 | Microfone |
| 4 | Botão diminuir volume/música anterior | 9 | Indicador LED |
| 5 | Interruptor de cancelamento de ruído | 10 | Cabo USB-C |

Instruções de segurança

Ícone

Descrição



Indicação destinada a explicar que o produto pode causar lesões auditivas. Não ouça a níveis de volume elevados durante períodos prolongados.

AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- É desaconselhada a utilização de auscultadores com ambos os ouvidos cobertos durante a condução de veículos (podendo mesmo ser ilegal em alguns países ou regiões).
- O produto é entregue com uma bateria parcialmente carregada. Para uma duração ótima da bateria, carregue-a totalmente antes da primeira utilização.
- Alguns produtos sem fios podem interferir com dispositivos médicos implantáveis e outros equipamentos médicos, como pacemakers, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Consulte o fabricante do seu equipamento médico para mais informações.
- Não utilize o produto em locais onde a utilização de dispositivos sem fios é proibida devido a potenciais interferências com outros dispositivos eletrónicos, uma vez que pode causar riscos de segurança.
- Utilize apenas o cabo de carregamento USB fornecido.
- Não desmonte, abra ou rasgue acumuladores ou baterias.
- Este produto está equipado com uma bateria interna não removível. Não tente substituir a bateria.
- Durante o carregamento, a bateria deve ser colocada numa zona bem ventilada.
- O carregador só deve ser ligado a uma tomada com ligação à terra.

- Alimente o produto apenas com a tensão correspondente às marcações no mesmo.
- As crianças com menos de 8 anos devem ser mantidas afastadas.
- A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem vigilância.
- Não deixe a bateria em carregamento prolongado quando não estiver a utilizar o produto.

Carregar o produto

1. Ligue o cabo USB-C **A10** à entrada USB-C **A6**.
2. Ligue a outra extremidade do cabo USB-C **A10** a um computador ou adaptador de corrente.

O LED indicador **A9** acende a vermelho quando a bateria está a carregar.

O LED indicador **A9** desliga-se quando a bateria está totalmente carregada.

Ligar o produto

Prima e mantenha o botão multifunções **A3** durante 3 segundos para ligar o produto.

Emparelhar os auscultadores com uma fonte de áudio Bluetooth

1. Ligue o produto para ativar o modo de emparelhamento.

O LED indicador **A9** pisca a vermelho e azul para indicar que o modo de emparelhamento está ativo.

2. Ative o Bluetooth® na sua fonte de áudio e ligue ao produto (HPBT2261BK).
3. O LED indicador **A9** pisca lentamente para indicar que o emparelhamento foi bem-sucedido.
4. Reproduzir música a partir de uma fonte de áudio ligada por Bluetooth®.

Controlar a música

- Prima e mantenha o botão de aumento de volume/faixa seguinte **A2** durante 2 segundos para passar para a faixa seguinte.
- Prima e mantenha o botão de redução de volume/faixa anterior **A4** durante 2 segundos para voltar a reproduzir a faixa anterior.
- Prima o botão multifunções **A3** para reproduzir a música ou colocá-la em pausa.

Controlo do volume

Prima o botão aumentar volume/faixa seguinte **A 2** ou o botão baixar volume/faixa anterior **A 4** para controlar o volume.

Ligar o modo de ANC (cancelamento de ruído ativo)

Coloque o interruptor ANC **A 5** na posição «ON» para ligar o modo ANC (cancelamento de ruído ativo).

Fazer uma chamada

- Podem ser utilizados para fazer chamadas telefónicas se estiverem ligados a um telefone.
- Prima o botão multifunções **A 3** para atender uma chamada.
- Prima o botão multifunções **A 3** duas vezes para rejeitar uma chamada.
- Prima o botão multifunções **A 3** durante uma chamada para desligar.
- Prima o botão multifunções **A 3** três vezes para voltar a marcar o último número marcado.

Utilização do assistente de voz

Prima o botão multifunções **A 3** durante 1 segundo para lançar o Siri/Google Assistant.

Desligar o produto

Prima e mantenha o botão multifunções **A 3** durante 3 segundos para desligar o produto.

Declaração de conformidade

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto HPBT2261BK da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em:

nedis.pt/hpbt2261bk#support

Slutna hörlurar

HPBT2261BK



För ytterligare information, se den utökade manualen online:
ned.is/hpbt2261bk

Avsedd användning

Nedis HPBT2261BK är Bluetooth-hörlurar som gör att du alltid och överallt kommer att njuta av musik.

Produkten kan parkopplas med alla Bluetooth®-aktiverade ljud-/videoenheter. Hörlurarna kan användas till telefonsamtal om de är anslutna till en telefon.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Huvuddelar (bild A)

- | | | | |
|---|-----------------------------------|----|---------------------|
| 1 | hörlurar | 6 | USB-C laddningsport |
| 2 | Knappen Volym upp/nästa spår | 7 | 3,5 mm-ingång |
| 3 | Flerfunktionsknapp | 8 | Mikrofon |
| 4 | Knappen Volym ner/föregående spår | 9 | LED-indikator |
| 5 | Växlingsknapp för brusreducering | 10 | USB-C-kabel |

Säkerhetsanvisningar

Symbol

Beskrivning



Indikering som visar att produkten kan orsaka hörselskada.
Undvik att lyssna med hög volym under längre tid.

VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.

- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Vi avråder från att använda hörlurar med båda öronen täckta när du kör ett fordon eller vistas i trafikerade områden. Detta kan vara olagligt i vissa områden.
- Produkten levereras med ett delvis laddat batteri. För att erhålla optimal livslängd för batteriet, ladda batteriet fullt före första användningen.
- Vissa trådlösa produkter kan störa implanterade medicinska enheter och annan medicinsk utrustning såsom hjärtstimulatorer, cochlea-implantat och hörapparater. Rådgör med tillverkaren av din medicinska utrustning angående ytterligare information.
- Använd inte produkten på platser där användning av trådlösa enheter är förbjuden till följd av potentiell störning i andra elektroniska enheter, vilket kan förorsaka säkerhetsrisker.
- Använd endast den medföljande USB-laddningskabeln.
- Demontera, öppna eller krossa inte uttjänta celler eller batterier.
- Denna produkt är försedd med ett icke uttagbart internt batteri. Försök inte byta batteriet på egen hand.
- Batteriet måste under laddning placeras i ett väl ventilerat område.
- Laddaren får endast anslutas till ett jordat eluttag.
- Produkten får endast anslutas till den på produkten angivna nätspänningen.
- Barn yngre än 8 år ska hållas på avstånd.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.
- Låt inte ett batteri sitta kvar i enheten när den inte används under en längre tid.

Att ladda produkten

1. Anslut USB-C-kabeln **A10** till USB-C-porten **A6**.
2. Anslut den andra änden av USB-C-kabeln **A10** till en dator eller strömadapter.

LED-indikatorn **A9** lyser rött när batteriet laddas.

LED-indikatorn **A9** slocknar när batteriet är fulladdat.

Att slå på produkten

Tryck på och håll flerk Funktionsknappen **A 3** intryckt i 3 sekunder för att slå på produkten.

Att koppla ihop hörlurarna med en Bluetooth ljudkälla

1. Slå på produkten för att aktivera länkningsläget.
LED-indikatorn **A 9** blinkar rött och blått för att indikera att parningsläget är aktivt.
2. Aktivera Bluetooth® på din audiokälla och koppla ihop med produkten (HPBT2261BK).
3. LED-indikatorn **A 9** blinkar långsamt för att indikera att parkopplingen lyckades.
4. Spela upp musik från en Bluetooth®-ansluten ljudkälla.

Att kontrollera musiken

- Tryck på och håll knappen för volym upp/nästa spår **A 2** intryckt i 2 sekunder för att hoppa till nästa spår.
- Tryck på och håll knappen för volym ned/föregående spår **A 4** intryckt i 2 sekunder för att spela upp föregående spår igen.
- Tryck på flerk Funktionsknappen **A 3** för att spela upp eller pausa musiken.

Justera volymen

Tryck på knappen Volym upp/Nästa spår **A 2** eller knappen Volym ner/Föregående spår **A 4** för att justera volymen.

Aktivera ANC (aktiv brusreducering)

Skjut ANC-knappen **A 5** till "on" för att aktivera ANC (aktiv brusreducering).

Ringa ett samtal

- Hörlurarna kan användas till telefonsamtal om de är anslutna till en telefon.
- Tryck på flerk Funktionsknappen **A 3** för att besvara ett samtal.
- Tryck på flerk Funktionsknappen **A 3** två gånger för att avvisa ett samtal.
- Tryck på flerk Funktionsknappen **A 3** under ett samtal för att lägga på.
- Tryck på flerk Funktionsknappen **A 3** tre gånger för att ringa upp det senast ringda numret.

Att använda röstassistent

Tryck på och håll flerfunktionsknappen **A** **3** intryckt i 1 sekund för att öppna Siri/Google Assistent.

Att stänga av produkten

Tryck på och håll flerfunktionsknappen **A** **3** intryckt i 3 sekunder för att stänga av produkten.

Försäkran om överensstämmelse

Vi, Nedis B.V., försäkrar som tillverkare att produkten HPBT2261BK från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från:

nedis.se/hpbt2261bk#support

FI

Pika-aloitusopas

Over-Ear-kuulokkeet

HPBT2261BK



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta:
ned.is/hpbt2261bk

Käyttötarkoitus

Nedis HPBT2261BK Bluetooth-kuulokkeiden ansiosta nautit musiikista milloin ja missä tahansa.

Tuote voidaan yhdistää laitepariksi minkä tahansa Bluetooth®-yhteensopivan audio- tai videolaitteen kanssa.

Kuulokkeita voi käyttää soittamiseen, jos ne on yhdistetty puhelimeen.

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | | | |
|---|---|----|----------------------|
| 1 | kuulokkeet | 5 | Melunvaimennuskytkin |
| 2 | Lisää äänenvoimakkuutta /
Seuraava ääniraita -painike | 6 | USB-C-latausportti |
| 3 | Monitoimintopainike | 7 | 3,5 mm-tulo |
| 4 | Vähennä äänenvoimakkuutta /
Edellinen ääniraita -painike | 8 | Mikrofoni |
| | | 9 | LED-merkkivalo |
| | | 10 | USB-C-kaapeli |

Turvallisuusohjeet

Symboli

Kuvaus



Ilmoitus siitä, että tuote voi aiheuttaa kuulovaurioita. Älä kuuntele suurilla äänenvoimakkuuksilla pitkään.

VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Emme suosittele liikenteessä liikkumista kuulokkeiden ollessa kummassakin korvassa, ja se voi olla lainvastaista joissain maissa.
- Tuote toimitetaan akku osittain ladattuna. Jotta akun käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, lataa se täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Jotkin langattomat tuotteet voivat vaikuttaa implantoitaviin lääkinnällisiin laitteisiin ja muihin lääketieteellisiin laitteisiin, kuten sydämentahdistimiin, sisäkorvaistutteisiin ja kuulolaitteisiin. Kysy lisätietoa lääkinnällisen laitteesi valmistajalta.
- Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa langattomien laitteiden käyttö on kielletty, koska ne voivat aiheuttaa häiriöitä muihin elektroniin laitteisiin ja vaarantaa turvallisuuden.

- Käytä vain mukana toimitettua USB-latauskaapelia.
- Älä pura, avaa tai revi paristoja tai akkukennoja.
- Tämä tuote on varustettu kiinteällä sisäisellä akulla. Älä yritä vaihtaa akkua itse.
- Akku on latauksen ajaksi sijoitettava hyvin ilmastoituun paikkaan.
- Laturin saa liittää vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Tuotteen saa kytkeä ainoastaan tuotteessa olevaa merkintää vastaavaan jännitteeseen.
- Alle 8-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Älä lataa akkua pitkään, kun laitetta ei käytetä.

Tuotteen lataaminen

1. Kytke USB-C-kaapeli **A10** USB-C-porttiin **A6**.
2. Kytke USB-C-kaapelin **A10** toinen pää tietokoneeseen tai virtasovittimeen. LED-merkkivalo **A9** palaa punaisena, kun akkua ladataan. LED-merkkivalo **A9** sammuu, kun akku on ladattu täyteen.

Tuotteen virran kytkeminen

Kytke tuotteen virta päälle painamalla monitoimintopainiketta **A3** 3 sekuntia.

Pariliitoksen muodostaminen kuulokkeiden ja Bluetooth-äänilähteen välille

1. Kytke tuotteen virta päälle laiteparin muodostustilan aktivoimiseksi. LED-merkkivalo **A9** vilkkuu punaisena ja sinisenä sen merkiksi, että laiteparin muodostustila on aktiivinen.
2. Aktivoi Bluetooth® äänilähteestä ja yhdistä tuotteeseen (HPBT2261BK).
3. LED-merkkivalo **A9** vilkkuu hitaasti sen merkiksi, että laiteparin muodostus on onnistunut.
4. Toista musiikkia Bluetooth®-yhdistetystä äänilähteestä.

Musiikin hallinta

- Siirry seuraavaan raitaan painamalla lisää äänenvoimakkuutta / seuraava raita -painiketta **A2** 2 sekuntia.
- Toista edellinen raita painamalla vähennä äänenvoimakkuutta / edellinen raita -painiketta **A4** 2 sekuntia.
- Toista musiikkia tai tauota musiikki painamalla monitoimintopainiketta **A3**.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

Säädä äänenvoimakkuutta painamalla lisää äänenvoimakkuutta / seuraava raita -painiketta **A 2** tai vähennä äänenvoimakkuutta / edellinen raita -painiketta **A 4**.

Aktiivisen melunvaimennuksen (ANC) kytkeminen päälle

Työnnä ANC-kytkin **A 5** ON-asentoon aktiivisen melunvaimennuksen (ANC) kytkemiseksi päälle.

Soittaminen

- Kuulokkeita voi käyttää soittamiseen, jos ne on yhdistetty puhelimeen.
- Vastaa puheluun painamalla monitoimintopainiketta **A 3**.
- Hylkää puhelu painamalla monitoimintopainiketta **A 3** kaksi kertaa.
- Lopeta puhelu painamalla monitoimintopainiketta **A 3** puhelun aikana.
- Soita viimeksi valittuun numeroon painamalla monitoimintopainiketta **A 3** kolme kertaa.

Ääniavustajan käyttäminen

Käynnistä Siri / Google Assistant painamalla monitoimintopainiketta **A 3** 1 sekunnin.

Tuotteen sammuttaminen

Sammuta tuotteen virta päälle painamalla monitoimintopainiketta **A 3** 3 sekuntia.

Vaatumustenmukaisuusvakuutus

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote HPBT2261BK tuotemerkestämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Tämä sisältää RED 2014/53/EU -direktiivin siihen kuitenkaan rajoittumatta.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:

nedis.fi/hpbt2261bk#support

Hodetelefoner som dekker ørene

HPBT2261BK



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett:
ned.is/hpbt2261bk

Tiltenkt bruk

Nedis HPBT2261BK er Bluetooth-hodetelefoner som du kan bruke for å høre på musikk når som helst og hvor som helst.

Dette produktet kan pares med alle Bluetooth®-aktiverte lyd- /videoenheter. Hodetelefonene kan brukes til telefonsamtaler hvis de er koblet til en telefon. Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Hoveddeler (bilde A)

- | | | | |
|---|-----------------------------------|----|----------------|
| 1 | hodetelefoner | 6 | USB-C-ladeport |
| 2 | Volum opp- / neste spor-knappen | 7 | 3,5 mm-inngang |
| 3 | Multifunksjonknapp | 8 | Mikrofon |
| 4 | Volum ned- / forrige spor-knappen | 9 | LED-indikator |
| 5 | Støydempingsbryter | 10 | USB C-kabel |

Sikkerhetsinstruksjoner

Ikon

Beskrivelse



Varsel for å forklare at produktet kan forårsake hørselsskader.
Ikke lytt med høyt lydnivå i lange perioder.

ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.

- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Det frarådes å bruke øretelefoner med begge ørene tildekket mens du er i trafikken, og i enkelte jurisdiksjoner kan dette også være forbudt.
- Produktet leveres med et delvis ladet batteri. For optimal batterilevetid, lad batteriet helt før du bruker det.
- Noen trådløse produkter kan forstyrre implanterbart medisinsk utstyr og annet medisinsk utstyr som pacemakere, cochleaimplantater og høreapparater. Ta kontakt med produsenten av det medisinske utstyret for mer informasjon.
- Ikke bruk produktet på steder der bruk av trådløse enheter er forbudt på grunn av potensiell forstyrrelse av andre elektroniske enheter, noe som kan forårsake sikkerhetsfare.
- Bruk kun USB-ladekabelen som fulgte med.
- Battericeller eller batterier skal ikke demonteres, åpnes eller makuleres.
- Dette produktet er utstyrt med et integrert batteri som ikke kan tas ut. Ikke prøv å skifte ut batteriet selv.
- Batteriet må plasseres i et godt ventilert område under lading.
- Laderen må kun kobles til en jordet stikkontakt.
- Bruk kun strøm med en spenning som er i samsvar med merkingen på produktet.
- Barn under 8 år skal holdes unna produktet.
- Rengjøring og brukervedlikehold må ikke gjøres av barn uten oppsyn.
- Sørg for at du ikke lader et batteri for lenge når det ikke brukes.

Lading av produktet

1. Plugg USB C-kabelen **A10** inn i USB C-porten **A6**.
2. Koble den andre enden av USB-C-kabelen **A10** til en datamaskin eller strømadapter.

Indikatorlyset **A9** lyser rødt når batteriet lades.

Indikatorlyset **A9** slås av når batteriet er fullt ladet.

Slå på produktet

Trykk og hold inne multifunksjonsknappen **A3** i tre sekunder for å slå på produktet.

Paring av hodetelefonene til en Bluetooth-lydkilde

1. Slå på produktet for å aktivere paringsmodus. Indikatorlyset **A 9** blinker rødt og blått for å indikere at paringsmodus er aktiv.
2. Slå på Bluetooth® på lydkilden din og koble den til produktet (HPBT2261BK).
3. Indikatorlyset **A 9** blinker langsomt for å indikere vellykket paring.
4. Spille musikk fra en Bluetooth®-tilkoblet lydkilde.

Kontrollering av musikken

- Trykk og hold inne volum opp/neste spor-knappen **A 2** i 2 sekunder for å hoppe til neste spor.
- Trykk og hold inne volum ned-/forrige spor-knappen **A 4** i 2 sekunder for å spille forrige spor igjen.
- Trykk på av-/på-multifunksjonsknappen **A 3** for å spille av musikken eller sette den på pause.

Styring av volumet

Trykk volum opp- / neste spor-knappen **A 2** eller volum ned- / forrige spor-knappen **A 4** for å kontrollere volumet.

Slå på ANC (aktiv støydemping)

Skyv ANC-bryteren **A 5** til "on" for å slå på ANC (aktiv støydemping).

Slik ringer du

- Hodetelefonene kan brukes til telefonsamtaler hvis de er koblet til en telefon.
- Trykk på multifunksjonsknappen **A 3** for å svare på et anrop.
- Trykk på multifunksjonsknappen **A 3** to ganger for å avvise en samtale.
- Trykk på multifunksjonsknappen **A 3** for å legge på under en samtale.
- Trykk på multifunksjonsknappen **A 3** tre ganger for å slå det nummeret som sist ble slått.

Bruk av taleassistent

Trykk på multifunksjonsknappen **A 3** i 1 sekund for å lansere Siri/Google Assistant.

Hvordan du slår av produktet

Trykk og hold inne multifunksjonsknappen **A 3** i 3 sekunder for å slå av produktet.

Konformitetserklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som producent at produktet HPBT2261BK fra Nedis®-merkevaren vår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:

nedis.no/hpbt2261bk#support

DA

Vejledning til hurtig start

Over-øret hovedtelefoner

HPBT2261BK



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online:
ned.is/hpbt2261bk

Tilsiqet bruk

Nedis HPBT2261BK er Bluetooth-hovedtelefoner, som vil få dig til at nyde musikken, når som helst og hvor som helst.

Dette produkt kan parres med hvilken som helst lyd-/videoenhet med Bluetooth®.

Hovedtelefonerne kan brukes til at foretage telefonopkald, hvis de er forbundet til en telefon.

Produktet er kun beregnet til indendørs bruk.

Enhver modifisering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhet, garanti og korrekt funksjon.

Hoveddele (billede A)

- | | |
|--|---------------------|
| 1 hovedtelefoner | 5 Støjdæmpningsknap |
| 2 Knap til volumen op / neste lydspor | 6 USB-C-opladerport |
| 3 Multi-funktionsknap | 7 3,5 mm-indgang |
| 4 Knap til volumen ned / forrige lydspor | 8 Mikrofon |
| | 9 LED-indikator |
| | 10 USB-C-kabel |

Sikkerhedsinstruktioner

Ikon

Beskrivelse



Meddelelse om, at produktet kan forårsage høreskade. Lyt ikke ved høj lydstyrke i længere perioder.

ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Brug af hovedtelefoner i trafikken, hvor begge ører er tildækket, frarådes og kan være ulovligt i visse områder.
- Batteriet leveres med et delvist opladet batteri. For optimal batteritid skal batteriet lades helt op før ibrugtagning.
- Visse trådløse produkter kan forårsage interferens med implanterbart medicinsk udstyr og andet medicinsk udstyr såsom pacemakere, cochlear-implantater og høreapparater. Kontakt producenten af dit medicinske udstyr for at få yderligere oplysninger.
- Anvend ikke produktet på steder, hvor brug af trådløse enheder er forbudt på grund af potentiel interferens med andre elektroniske enheder, hvilket kan forårsage sikkerhedsrisici.
- Brug kun det medfølgende USB-opladningskabel.
- Undlad at demontere, åbne eller destruere sekundære celler eller batterier.
- Dette produkt er udstyret med et ikke-udtageligt internt batteri. Forsøg ikke selv at udskifte batteriet.
- Under opladning skal batteriet placeres i et område med god udluftning.
- Opladeren må kun sluttes til en jordforbundet stikkontakt.
- Forsyn kun produktet med den spænding, der svarer til markeringerne på produktet.

- Børn under 8 år skal holdes væk.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Lad ikke batteriet oplade gennem længere tid, når udstyret ikke er i brug.

Oplader produktet

1. Sæt USB-C-kablet **A10** ind i USB-C-porten **A6**.
2. Sæt den anden ende af USB-C-kablet **A10** ind i en computer eller strømadapter.

Indikator-LED'en **A9** lyser rødt, når batteriet oplader.

Indikator-LED'en **A9** slukkes, når batteriet er ladet helt op.

Sådan tændes produktet

Tryk på og hold multi-funktionsknappen **A3** nede i 3 sekunder for at tænde produktet.

Parring af hovedtelefonerne til en Bluetooth-lydkilde

1. Tænd for produktet for at aktivere parringstilstand.

Indikator-LED **A9** blinker rødt og blåt for at vise, at parringsfunktionen er aktiv.

2. Aktivér Bluetooth® på lydkilden og opret forbindelse til produktet (HPBT2261BK).
3. Indikator-LED'en **A9** blinker langsomt for at indikere, at parringen er sket.
4. Afspil musik fra en Bluetooth®-forbundet lydkilde.

Styr musikken

- Tryk på og hold knappen Volumen op/Næste sang **A2** nede i 2 sekunder for at gå til næste nummer.
- Tryk på og hold knappen Volumen ned/Forrige sang **A4** nede i 2 sekunder for afspille forrige nummer igen.
- Tryk på multi-funktionsknappen **A3** for at afspille eller sætte musik på pause.

Styring af volumen

Tryk på knap til volumen op / næste lydspor **A2** eller knap til volumen ned / forrige lydspor **A4** for at styre lydstyrken.

Sådan tændes for ANC (støjdæmpning)

Skub ANC-kontakten **A5** til ON for at tænde for ANC (aktiv støjdæmpning).

Sådan foretages telefonopkald

- Hovedtelefonerne kan bruges til at foretage telefonopkald, hvis de er forbundet til en telefon.
- Tryk på multi-funktionsknappen **A** **3** for at besvare et telefonopkald.
- Tryk på multi-funktionsknappen **A** **3** to gange for at afvise et telefonopkald.
- Tryk på og hold multi-funktionsknappen nede **A** **3** under et opkald for at lægge på.
- Tryk på multi-funktionsknappen **A** **3** tre gange for at ringe til det sidste nummer, der blev ringet op.

Brug af stemmeassistent

Tryk på multi-funktionsknappen **A** **3** i 1 sekund for at aktivere Siri/Google Assistant.

Slukning af produktet

Tryk på og hold multi-funktionsknappen **A** **3** nede i 3 sekunder for at slukke for produktet.

Overensstemmelseserklæring

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet HPBT2261BK fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstyrsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via:

nedis.dk/hpbt2261bk#support

HU

Gyors beüzemelési útmutató

Fülre simuló fejhallgató

HPBT2261BK



További információért lásd a bővített online kézikönyvet:
ned.is/hpbt2261bk

Tervezett felhasználás

A Nedis HPBT2261BK Bluetooth fejhallgatóval bárhol és bármikor élvezheti a zenét.

Ez a termék bármely Bluetooth®-kompatibilis audio-/videolejátszó készülékkel párosítható.

A fejhallgató telefonhoz csatlakoztatva telefonhívásra is használható.

A termék beltéri használatra készült.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

Fő alkatrészek (A kép)

- | | | | |
|---|---|----|--------------------|
| 1 | fejhallgató | 5 | Zajszűrés kapcsoló |
| 2 | Hangerő növelése/Következő műsorszám gomb | 6 | USB-C töltőport |
| 3 | Multifunkciós gomb | 7 | 3,5 mm bemenet |
| 4 | Hangerő csökkentése/előző műsorszám gomb | 8 | Mikrofon |
| | | 9 | LED-es kijelző |
| | | 10 | USB-C kábel |

Biztonsági utasítások

Ikon

Leírás



Olyan jelzés, amely megmutatja, ha a termék halláskárosodást okozhat. Ne használja a fülhallgatót hosszú ideig nagy hangerővel.

FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Közlekedési forgalomban való részvétel közben a fejhallgatók mindkét fülben történő használata ellenjavallt, illetve előfordulhat, hogy egyes területeken illegális.
- A terméket részben feltöltött akkumulátorral szállítjuk. Az akkumulátor

optimális élettartama érdekében az első használat előtt tölts fel teljesen az akkumulátort.

- Egyes vezeték nélküli termékek interferenciát okozhatnak a beültethető orvostechikai eszközökben, például szívritmus-szabályozókban, cochleáris implantátumokban és hallásegítő készülékekben. További információért vegye fel a kapcsolatot az orvosi készüléke gyártójával.
- Ne használja a terméket olyan helyeken, ahol előfordulhat, hogy a vezeték nélküli készülékek használata más elektromos készülékekkel interferenciát idéz elő és emiatt tiltott.
- Csak a mellékelt USB töltőkábelt használja.
- Ne szerelje szét, ne nyissa ki vagy törje szét a másodlagos elemeket vagy akkumulátorokat.
- A termék nem eltávolítható belső akkumulátorral van felszerelve. Ne próbálja meg kicserélni az akkumulátort.
- Az akkumulátort töltés közben jól szellőző helyen kell tartani.
- A töltőt kizárólag földelt csatlakozóaljzatba szabad bedugni.
- A terméket kizárólag a terméken szereplő jelzésnek megfelelő elektromos feszültséggel lehet táplálni.
- 8 évesnél fiatalabb gyermekektől távol tartandó.
- Gyermekek ne végezzék a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.
- Ne hagyja hosszú ideig töltőn a használaton kívüli akkumulátorokat.

A termék töltése

1. Csatlakoztassa az USB-C kábelt **A 10** az USB-C csatlakozóba **A 6**.
2. Dugja be az USB-C kábel **A 10** másik végét egy számítógépbe vagy hálózati adapterbe.

Az állapotjelző LED **A 9** az akkumulátor töltésekor pirosan világítani kezd.

Az állapotjelző LED **A 9** kialszik, amikor az akkumulátor teljesen feltöltött.

A termék bekapcsolása

A termék bekapcsolásához nyomja meg és tartsa nyomva a multifunkciós gombot **A 3** 3 másodpercig.

A fejhallgató Bluetooth audioforrással történő párosítása

1. A párosítás üzemmód aktiválásához kapcsolja be a terméket.

Az állapotjelző LED **A 9** pirosan és kéken villogni kezd, ezzel jelezve, hogy a párosítás üzemmód aktív.

2. Kapcsolja be a Bluetooth® -t az audioforráson, és párosítsa a termékkel (HPBT2261BK).
3. Az állapotjelző LED **A 9** lassan villog, ezzel jelezve, hogy a párosítás sikeres.
4. Játsszon le zenét egy Bluetooth®-kapcsolaton keresztül csatlakoztatott audioforrásról.

A zene vezérlése

- A következő műsorszámra ugráshoz nyomja meg és tartsa nyomva a hangerő növelése/következő műsorszám gombot **A 2** 2 másodpercig.
- Az előző műsorszám ismételt lejátszásához nyomja meg és tartsa nyomva a hangerő csökkentése/előző műsorszám gombot **A 4** 2 másodpercig.
- Zene lejátszásához vagy a lejátszás szüneteltetéséhez nyomja meg a multifunkciós gombot **A 3**.

A hangerő szabályozása

A hangerő szabályozásához nyomja meg a hangerő fel/következő műsorszám gombot **A 2** vagy a hangerő le/előző műsorszám gombot **A 4**.

ANC (aktív zajszűrés) bekapcsolása

Az ANC (aktív zajszűrés) bekapcsolásához csúsztassa el az ANC kapcsolót **A 5** „on” állásba.

Telefonszám indítása

- A fejhallgató telefonhoz csatlakoztatva telefonszámra is használható.
- Telefonszám fogadásához nyomja meg a Multifunkciós gombot **A 3**.
- Telefonszám elutasításához nyomja meg a multifunkciós gombot **A 3** kétszer.
- Telefonszám befejezéséhez hívás közben nyomja meg a multifunkciós gombot **A 3**.
- Az utoljára tárcsázott telefonszám újratárcsázásához nyomja meg a multifunkciós gombot **A 3** háromszor.

Hangvezérelt asszisztens használata

A Siri/Google Assistant előhívásához nyomja meg és tartsa nyomva a Multifunkciós gombot **A 3** 1 másodpercig.

A termék kikapcsolása

A termék kikapcsolásához nyomja meg és tartsa nyomva a Multifunkciós gombot **A** **3** 3 másodpercig.

Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kínában gyártott HPBT2261BK terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a:
nedis.hu/hpbt2261bk#support

PL

Przewodnik Szybki start

Słuchawki nauszne zamknięte

HPBT2261BK



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online:
ned.is/hpbt2261bk

Przeznaczenie

Nedis HPBT2261BK to słuchawki Bluetooth, dzięki którym możesz słuchać muzyki w dowolnym miejscu i czasie.

Produkt można sparować z dowolnym urządzeniem audio/wideo wyposażonym w funkcję Bluetooth®.

Słuchawek można używać do prowadzenia rozmów telefonicznych, jeśli są podłączone do telefonu.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Główne części (Ilustracja A)

- 1 słuchawki
- 2 Przycisk zwiększania głośności / następny utwór
- 3 Przycisk wielofunkcyjny
- 4 Przycisk zmniejszania głośności / poprzedni utwór
- 5 Włącznik funkcji redukcji szumów
- 6 Port ładowania USB-C

7 Wejście 3,5 mm

8 Mikrofon

9 LEDowy wskaźnik

10 Kabel typu USB-C

Instrukcje bezpieczeństwa

Ikona

Opis



Wskazanie wyjaśniające, że produkt może powodować uszkodzenie słuchu. Nie należy słuchać muzyki na wysokich poziomach głośności przez dłuższy czas.

OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Odradzamy używania słuchawek na obu uszach podczas uczestniczenia w ruchu drogowym, a w niektórych obszarach może to być nielegalne.
- Produkt jest dostarczany z częściowo naładowanym akumulatorem. Aby zapewnić optymalną żywotność akumulatora, przed pierwszym użyciem naładuj go do pełna.
- Niektóre produkty bezprzewodowe mogą zakłócać działanie wszczepianych urządzeń medycznych oraz innego sprzętu medycznego, takiego jak rozruszniki serca, implanty ślimakowe i aparaty słuchowe. Aby uzyskać więcej informacji, skonsultuj się z producentem urządzenia medycznego.
- Nie używaj produktu w miejscach, w których korzystanie z urządzeń bezprzewodowych jest zabronione ze względu na potencjalne zakłócenia innych urządzeń elektronicznych, które mogłyby spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa.
- Używaj wyłącznie kabla zasilającego USB, który znajduje się w zestawie.

- Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszczy ogniw i baterii.
- To urządzenie jest wyposażone w baterię, która nie podlega demontażowi. Nie wolno podejmować prób samodzielnego wyjęcia lub wymiany baterii.
- Podczas ładowania bateria musi znajdować się w dobrze wentylowanym miejscu.
- Ładowarkę należy podłączać wyłącznie do uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Zasilaj produkt tylko napięciem odpowiadającym oznaczeniom na produkcie.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia.
- Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
- Nie pozostawiaj baterii w ładowaniu przez dłuższy czas, gdy nie jest używana.

Ładowanie produktu

1. Podłącz kabel USB-C **A10** do gniazda USB-C **A6**.
 2. Podłącz drugą końcówkę kabla USB-C **A10** do komputera lub zasilacza.
- Dioda LED wskaźnika **A9** świeci na czerwono, gdy trwa ładowanie akumulatora.

Dioda LED wskaźnika **A9** gaśnie, gdy akumulator jest w pełni naładowany.

Włączanie produktu

Naciśnij przycisk wielofunkcyjny **A3** i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby włączyć produkt.

Parowanie słuchawek ze źródłem dźwięku Bluetooth

1. Włącz produkt, aby aktywować tryb parowania.
- Dioda LED wskaźnik **A9** zacznie migać na czerwono i niebiesko, wskazując, że tryb parowania jest aktywny.
2. Aktywuj Bluetooth® w źródle audio i połącz się z produktem (HPBT2261BK).
 3. Dioda LED wskaźnika **A9** miga powoli, wskazując, że parowanie się powiodło.
 4. Odtwarzaj muzykę ze źródła dźwięku podłączonego przez Bluetooth®.

Sterowanie odtwarzaniem muzyki

- Naciśnij przycisk zwiększ głośność/następny utwór **A2** i przytrzymaj go przez 2 sekundy, aby przejść do następnego utworu.
- Naciśnij przycisk zmniejsz głośność/poprzedni utwór **A4** i przytrzymaj go przez 2 sekundy, aby odtworzyć poprzedni utwór.

- Naciśnij przycisk wielofunkcyjny **A 3**, aby odtworzyć muzykę lub wstrzymać jej odtwarzanie.

Sterowanie poziomem głośności

Naciśnij przycisk zwiększ głośność / następny utwór **A 2** lub przycisk zmniejsz głośność / poprzedni utwór **A 4**, aby sterować głośnością.

Włączanie funkcji ANC (aktywna redukcja szumów)

Przesuń przełącznik ANC **A 5** do pozycji „on”, aby włączyć funkcję ANC (aktywna redukcja szumów).

Nawiązywanie połączenia

- Słuchawek można używać do prowadzenia rozmów telefonicznych, jeśli są podłączone do telefonu.
- Naciśnij przycisk wielofunkcyjny **A 3**, aby odebrać połączenie.
- Naciśnij przycisk wielofunkcyjny **A 3** dwukrotnie, aby odrzucić połączenie.
- Naciśnij przycisk wielofunkcyjny **A 3** podczas połączenia, aby się rozłączyć.
- Naciśnij przycisk wielofunkcyjny **A 3**, trzykrotnie, aby ponownie wybrać ostatnio wybierany numer.

Korzystanie z asystenta głosowego

Naciśnij przycisk wielofunkcyjny **A 3** i przytrzymaj go przez 1 sekundę, aby uruchomić Siri/ Asystenta Google.

Wyłączanie produktu

Naciśnij przycisk wielofunkcyjny **A 3** i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby wyłączyć produkt.

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt HPBT2261BK naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj:
nedis.pl/hpbt2261bk#support

Ακουστικά κεφαλής

HPBT2261BK



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: ned.is/hpbt2261bk

Προοριζόμενη χρήση

Το Nedis HPBT2261BK είναι Bluetooth ακουστικά για να απολαύσετε τη μουσική σας οποιαδήποτε στιγμή και οπουδήποτε.

Μπορεί να γίνει σύζευξη του προϊόντος με κάθε ενεργοποιημένη συσκευή ήχου/βίντεο με Bluetooth®.

Τα ακουστικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την πραγματοποίηση κλήσεων αν είναι συνδεδεμένα σε ένα τηλέφωνο.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Κύρια μέρη (εικόνα Α)

- | | | | |
|---|--|----|----------------------------|
| 1 | ακουστικά | 5 | Διακόπτης ακύρωσης θορύβου |
| 2 | Κουμπί αύξησης έντασης ήχου / επόμενου κομματιού | 6 | Θύρα φόρτισης USB-C |
| 3 | Κουμπί πολλών λειτουργιών | 7 | Είσοδος 3,5 mm |
| 4 | Κουμπί μείωσης έντασης ήχου / προηγούμενου κομματιού | 8 | Μικρόφωνο |
| | | 9 | Ένδειξη LED |
| | | 10 | Καλώδιο USB-C |

Οδηγίες ασφάλειας

Σύμβολο

Περιγραφή



Επισήμανση η οποία εξηγεί ότι το προϊόν μπορεί να δημιουργήσει βλάβη στην ακοή. Μην ακούτε σε υψηλά επίπεδα ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Η χρήση ακουστικών κεφαλής και στα δύο αυτιά ενώ οδηγείτε δεν ενδείκνυται και μπορεί να είναι παράνομη σε κάποιες περιοχές.
- Η μπαταρία του προϊόντος είναι μερικώς φορτισμένη. Για τη βέλτιστη ζωή μπαταρίας, φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν την πρώτη χρήση.
- Κάποιες ασύρματες συσκευές μπορεί να παρεμβάλουν σε ιατρικά εμφυτεύματα και άλλον ιατρικό εξοπλισμό όπως βηματοδότες, κοχλιακά εμφυτεύματα και ακουστικά βαρηκοΐας. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του ιατρικού εξοπλισμού σας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους όπου η χρήση των ασύρματων συσκευών απαγορεύεται λόγω δυνητικών παρεμβολών με άλλες ηλεκτρονικές συσκευές, το οποίο μπορεί να προκαλέσει κινδύνους ασφάλειας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο USB καλώδιο φόρτισης.
- Μην συνθλίβετε, ανοίγετε ή κομματιάζετε τις δευτερεύουσες κυψέλες ή μπαταρίες.
- Το προϊόν αυτό είναι εξοπλισμένο με μία μη αποσπώμενη εσωτερική μπαταρία. Μην προσπαθείτε να αντικαταστήσετε την μπαταρία μόνοι σας.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η μπαταρία πρέπει να τοποθετείται σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο.
- Ο φορτιστής πρέπει να συνδέεται μόνο σε πρίζα με γείωση.
- Η παροχή ρεύματος στο προϊόν πρέπει να συμφωνεί με την τάση η οποία αναγράφεται πάνω στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς παρακολούθηση.
- Μην αφήνετε την μπαταρία να φορτίζει για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

Φόρτιση του προϊόντος

1. Συνδέστε το καλώδιο USB-C **A10** στη θύρα USB-C **A6**.

2. Συνδέστε την άλλη άκρη του καλωδίου USB-C **A 10** σε έναν υπολογιστή ή μία πηγή ρεύματος.

Η ένδειξη λειτουργίας LED **A 9** φωτίζεται με κόκκινο χρώμα όταν η μπαταρία φορτίζει.

Η ένδειξη λειτουργίας LED **A 9** απενεργοποιείται όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

Ενεργοποίηση του προϊόντος

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί πολλών λειτουργιών **A 3** για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.

Σύζευξη των ακουστικών με μία συσκευή ήχου με Bluetooth

1. Ενεργοποιήστε το προϊόν για να ξεκινήσει η λειτουργία σύζευξης.

Η ένδειξη λειτουργίας LED **A 9** αναβοσβήνει με κόκκινο και μπλε χρώμα για να υποδείξει ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία σύζευξης.

2. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth® στην πηγή ήχου και κάντε σύνδεση με το προϊόν (HPBT2261BK).

3. Η ένδειξη λειτουργίας LED **A 9** αναβοσβήνει αργά για να υποδείξει ότι η σύζευξη είναι επιτυχής.

4. Παίξτε μουσική από μια συνδεδεμένη πηγή ήχου Bluetooth®.

Έλεγχος της μουσικής

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αύξηση της έντασης ήχου / επόμενο κομμάτι **A 2** για 2 δευτερόλεπτα για μεταπήδηση στο επόμενο κομμάτι.
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί μείωση της έντασης ήχου / προηγούμενο κομμάτι **A 4** για 2 δευτερόλεπτα για επανάληψη του προηγούμενου κομματιού.
- Πατήστε το κουμπί πολλών λειτουργιών **A 3** για έναρξη ή παύση της μουσικής.

Έλεγχος της έντασης ήχου

Πατήστε το κουμπί αύξησης ήχου/ επόμενο κομμάτι **A 2** ή το κουμπί μείωσης ήχου / προηγούμενο κομμάτι **A 4** για έλεγχο της έντασης ήχου.

Ενεργοποίηση του ANC (ενεργή ακύρωση θορύβου)

Σύρετε το διακόπτη ANC **A 5** στη θέση "on" για να ενεργοποιησετε το ANC (ενεργή ακύρωση θορύβου).

Πραγματοποίηση μιας τηλεφωνικής κλήσης

- Τα ακουστικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την πραγματοποίηση κλήσεων αν είναι συνδεδεμένα σε ένα τηλέφωνο.
- Πατήστε το κουμπί πολλών λειτουργιών **A 3** για την αποδοχή μιας τηλεφωνικής κλήσης.
- Πατήστε το κουμπί πολλών λειτουργιών **A 3** δύο φορές για απόρριψη μιας κλήσης.
- Πατήστε το κουμπί πολλών λειτουργιών **A 3** για λήξη μιας τηλεφωνικής κλήσης.
- Πατήστε το κουμπί πολλών λειτουργιών **A 3** τρεις φορές για επανάκληση του τελευταίου αριθμού τηλεφώνου που καλέσατε.

Φωνητική βοήθεια

Πατήστε το κουμπί πολλών λειτουργιών **A 3** για 1 δευτερόλεπτο για την έναρξη Siri/βοηθού Google.

Απενεργοποίηση του προϊόντος

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί πολλών λειτουργιών **A 3** για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν HPBT2261BK από τη μάρκα μας Nedis®, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο:

nedis.gr/hpbt2261bk#support

Slúchadlá na uši

HPBT2261BK



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online:
ned.is/hpbt2261bk

Určené použitie

Nedis HPBT2261BK sú slúchadlá s funkciou Bluetooth, ktoré vám umožnia získať potešenie z hudby kedykoľvek a kdekoľvek.

Tento výrobok je možné spárovať s akýmkoľvek zvukovým/obrazovým zariadením kompatibilným s funkciou Bluetooth®.

Slúchadlá je možné používať na uskutočňovanie telefonických hovorov, ak sú pripojené k telefónu.

Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|--|---------------------------|
| 1 slúchadlá | 5 Spínač potlačenia hluku |
| 2 Tlačidlo zvýšenia hlasitosti/
nasledujúcej skladby | 6 Nabíjací port USB-C |
| 3 Multifunkčné tlačidlo | 7 Vstup 3,5 mm |
| 4 Tlačidlo zníženia hlasitosti/
predchádzajúcej skladby | 8 Mikrofón |
| | 9 LED indikátor |
| | 10 Kábel USB-C |

Bezpečnostné pokyny

Ikona

Opis



Symbol na vysvetlenie toho, že výrobok môže spôsobiť poškodeniu sluchu. Nepočúvajte zvuk dlhodobo pri vysokej úrovni hlasitosti.

VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Používanie slúchadiel s oboma ušami zakrytými počas účasti v doprave sa neodporúča, pričom môže byť v niektorých oblastiach nezákonné.
- Výrobok sa dodáva s čiastočne nabitou batériou. Na dosiahnutie optimálnej výdrže batérie pred prvým použitím úplne nabite batériu.
- Niektoré bezdrôtové výrobky môžu zasahovať do činnosti implantovaných zdravotníckych zariadení a iných zdravotníckych pomôcok, ako sú kardiostimulátory, kochleárne implantáty a načúvacie pomôcky. Ďalšie informácie získate od výrobcu zdravotníckeho zariadenia.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie bezdrôtových zariadení zakázané kvôli potenciálnemu zasahovaniu do činnosti iných elektronických zariadení, čo by mohlo predstavovať bezpečnostné riziko.
- Používajte len dodaný nabíjací kábel USB.
- Nerozoberajte, neotvárajte ani nelikvidujte sekundárne články ani batérie.
- Tento výrobok je vybavený vnútornou batériou, ktorá sa nedá vybrať. Nepokúšajte sa svojpomocne vymieňať batériu.
- Počas nabíjania sa batéria musí umiestniť do dostatočne vetraného priestoru.
- Nabíjačka sa smie pripojiť len k uzemnenej elektrickej zásuvke.
- Výrobok napájajte len napätím zodpovedajúcim označeniam na výrobku.
- Deti do 8 rokov by mali byť mimo dosahu výrobku.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Nenechávajte batériu, aby sa dlhodobo nabíjala, keď sa nepoužíva.

Nabíjanie výrobku

1. Pripojte kábel USB-C **A10** k portu USB-C **A6**.
2. Druhý koniec kábla USB-C **A10** pripojte k počítaču alebo napájaciemu adaptéru.

LED indikátor **A9** sa rozsvieti červenou farbou, keď sa nabíja batéria.

Po úplnom nabití batérie LED indikátor **A9** zhasne.

Zapnutie výrobku

Podržaním stlačeného multifunkčného tlačidla **A 3** na 3 sekundy zapnete výrobok.

Párovanie slúchadiel s Bluetooth audio zdrojom

1. Zapnutím výrobku sa aktivuje režim párovania. LED indikátor **A 9** začne blikať červenou a modrou farbou, čo znamená, že režim párovania je aktívny.
2. Aktivujte Bluetooth® na zdroji zvuku a pripojte ho k výrobku (HPBT2261BK).
3. LED indikátor **A 9** začne pomaly blikať, čo znamená, že spárovanie bolo úspešné.
4. Prehrávajte hudbu zo zdroja zvuku pripojeného prostredníctvom Bluetooth®.

Ovládanie hudby

- Podržaním stlačeného tlačidla zvýšenia hlasitosti/nasledujúcej skladby **A 2** na 2 sekundy preskočíte na nasledujúcu skladbu.
- Podržaním stlačeného zníženia hlasitosti/predchádzajúcej skladby **A 4** na 2 sekundy znovu prehráte predchádzajúcu skladbu.
- Stlačením multifunkčného tlačidla napájania **A 3** spustíte alebo pozastavíte prehrávanie hudby.

Regulovanie hlasitosti

Stlačením tlačidla zvýšenia hlasitosti/nasledujúcej skladby **A 2** alebo tlačidla zníženia hlasitosti/predchádzajúcej skladby **A 4** môžete ovládať hlasitosť.

Zapnutie funkcie ANC (aktívne potlačenie hluku)

Posunutím spínača ANC **A 5** do polohy zapnutia „on“ zapnete funkciu ANC (aktívne potlačenie hluku).

Uskutočnenie hovoru

- Slúchadlá je možné používať na uskutočňovanie telefonických hovorov, ak sú pripojené k telefónu.
- Stlačením multifunkčného tlačidla **A 3** prijmete telefonický hovor.
- Dvojnásobným stlačením multifunkčného tlačidla **A 3** odmietnete telefonický hovor.
- Stlačením multifunkčného tlačidla **A 3** počas hovoru ukončíte hovor.
- Trojnásobným stlačením multifunkčného tlačidla **A 3** zopakujete voľbu čísla, ktoré sa zvolilo naposledy.

Používanie hlasového asistenta

Podržaním stlačeného multifunkčného tlačidla **A3** na 1 sekundu spustíte asistenta Siri/Google.

Vypnutie výrobku

Podržaním stlačeného multifunkčného tlačidla **A3** na 3 sekundy vypnete výrobok.

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok HPBT2261BK našej značky Nedis®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na:

nedis.sk/hpbt2261bk#support

CS

Rychlý návod

Sluchátka přes uši

HPBT2261BK



Více informací najdete v rozšířené příručce online:
ned.is/hpbt2261bk

Zamýšlené použití

HPBT2261BK značky Nedis jsou sluchátka s funkcí Bluetooth, díky nimž si budete moci užívat hudbu kdykoli a kdekoli.

Tento výrobek lze spárovat s libovolným audio/video zařízením, které má funkci Bluetooth®.

Pokud jsou sluchátka připojena k telefonu, lze je používat také k volání.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Hlavní části (obrázek A)

1 sluchátka

2 Tlačítko Zvýšit hlasitost /
následující skladba

- | | |
|---|----------------|
| 3 Multifunkční tlačítko | 7 Vstup 3,5 mm |
| 4 Tlačítko Snížit hlasitost / předchozí skladba | 8 Mikrofon |
| 5 Přepínač potlačení hluku | 9 LED ukazatel |
| 6 Nabíjecí konektor USB-C | 10 USB-C kabel |

Bezpečnostní pokyny

Ikona

Popis



Značí, že výrobek může způsobit poškození sluchu.

Neposlouchejte delší dobu hudbu při vysoké úrovni hlasitosti.

A VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabráňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Používání sluchátek přes obě uši, zatímco jste účastníky dopravního provozu, se nedoporučuje a v některých zemích může být protizákonné.
- Výrobek je dodáván s částečně nabitou baterií. Pro dosažení optimální životnosti baterie před prvním použitím baterii plně nabijte.
- Některé bezdrátové výrobky mohou způsobovat rušení implantabilních zdravotnických zařízení a dalšího zdravotnického vybavení, jako jsou například kardiostimulátory, kochleární implantáty a naslouchátka. Více informací získáte od výrobce svého zdravotnického zařízení.
- Nepoužívejte výrobek v místech, kde je použití bezdrátových zařízení zakázáno kvůli potenciálnímu rušení ostatních elektronických zařízení, což by mohlo vést ke vzniku bezpečnostního rizika.
- Používejte vždy pouze přiložený nabíjecí kabel USB.
- Baterie ani sekundární články nedemontujte, neotvírejte ani nerozbíjejte.

- Tento výrobek je vybaven neodnímatelnou vnitřní baterií. Nepokoušejte se baterii sami vyměnit.
- Během nabíjení musí být baterie umístěna v dobře větraném prostoru.
- Nabíječku zapojte pouze do uzemněné zásuvky.
- Výrobek lze napájet pouze napětím, které odpovídá údajům uvedeným na označení výrobku.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nenechte baterii zbytečně dlouho připojenou na nabíječku.

Nabíjení výrobku

1. Zapojte kabel USB-C **A10** do portu USB-C **A6**.
2. Druhý konec kabelu USB-C **A10** zapojte do počítače nebo napájecího adaptéru.

Když se baterie nabíjí, LED ukazatel **A9** se rozsvítí červeně.

Jakmile je baterie plně nabitá, LED ukazatel **A9** zhasne.

Zapnutí výrobku

Stiskem multifunkčního tlačítka **A3** a jeho podržením na dobu 3 sekund výrobek zapnete.

Párování sluchátek se zvukovým zdrojem Bluetooth

1. Zapnutím výrobku aktivujte režim párování.
LED ukazatel **A9** začne blikat červeně a modře, což značí, že je aktivní režim párování.
2. Aktivujte ve svém zvukovém zdroji funkci Bluetooth® a spojte jej s výrobkem (HPBT2261BK).
3. LED ukazatel **A9** pomalu bliká, což značí, že spárování proběhlo úspěšně.
4. Přehrajte hudbu z připojeného zdrojového zařízení Bluetooth®.

Ovládání hudby

- Stiskem tlačítka zvýšit hlasitost / další skladba **A2** a jeho podržením na dobu 2 sekund přeskočíte na dalších skladbu.
- Stiskem tlačítka snížit hlasitost / předchozí skladba **A4** a jeho podržením na dobu 2 sekund znovu přehrajete předchozí skladbu.
- Stiskem multifunkčního tlačítka **A3** spustíte nebo pozastavíte přehrávání hudby.

Ovládání hlasitosti

Stiskem tlačítka zvýšit hlasitost / následující skladba **A 2** nebo tlačítka snížit hlasitost / předchozí skladba **A 4** ovládáte hlasitost.

Zapnutí funkce ANC (aktivní potlačení hluku)

Posunutím přepínače **A 5** do polohy „ON“ zapnete potlačení hluku.

Telefonování

- Pokud jsou sluchátka připojena k telefonu, lze je používat také k volání.
- Stiskem multifunkčního tlačítka **A 3** zvednete příchozí hovor.
- Dvojím stiskem multifunkčního tlačítka **A 3** příchozí hovor odmítnete.
- Stiskem multifunkčního tlačítka **A 3** během hovoru zavěsíte.
- Trojím stiskem multifunkčního tlačítka **A 3** znovu vytočíte naposledy volané číslo.

Použití hlasového asistenta

Stiskem multifunkčního tlačítka **A 3** na 1 sekundu aktivujte Siri / Google Assistant.

Vypnutí výrobku

Stiskem multifunkčního tlačítka **A 3** a jeho podržením na dobu 3 sekund výrobek vypnete.

Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek HPBT2261BK značky Nedis®, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízeními EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese:

nedis.cz/hpbt2261bk#support

Căști peste ureche

HPBT2261BK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/hpbt2261bk

Utilizare preconizată

Nedis HPBT2261BK sunt căști Bluetooth cu care vă veți bucura de muzică oricând și oriunde.

Produsul poate fi asociat cu orice dispozitiv audio/video care are activată funcția Bluetooth®.

Căștile pot fi folosite pentru efectuarea apelurilor telefonice dacă sunt conectate la o linie telefonică.

Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Piese principale (imagine A)

- | | | | |
|---|---------------------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | căști | 5 | Buton pentru anularea zgomotului |
| 2 | Buton creștere volum/piesa următoare | 6 | Port de încărcare USB-C |
| 3 | Buton multi-funcții | 7 | Intrare 3,5 mm |
| 4 | Buton reducere volum/piesa anterioară | 8 | Microfon |
| | | 9 | LED indicator |
| | | 10 | Cablu USB-C |

Instrucțiuni de siguranță

Pictogramă

Descriere



Indicația care să explice că produsul poate fi reciclat. Nu ascultați la niveluri mari ale volumului sonor pentru perioade lungi.

AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Folosirea căștilor cu ambele urechi acoperite în trafic nu este încurajată și poate fi ilegală în anumite zone.
- Produsul este livrat cu o baterie parțial încărcată. Pentru o durată de viață optimă a bateriei, înainte de prima utilizare, încărcați complet bateria.
- Unele produse wireless pot interfera cu dispozitivele medicale implantabile și alte echipamente medicale, de exemplu, pacemakere, implanturi cohleare și dispozitive auditive. Pentru informații suplimentare, adresați-vă producătorului echipamentului medical.
- Nu folosiți produsul în locuri în care este interzisă folosirea dispozitivelor wireless din cauza posibilei interferențe cu alte dispozitive electronice, care poate produce pericole pentru siguranță.
- Folosiți numai cablul de alimentare USB furnizat.
- Nu dezamblați, deschideți sau distrugeți elementele de baterie secundare sau bateriile.
- Acest produs este echipat cu o baterie internă care nu poate fi demontată. Nu încercați să înlocuiți bateria dumneavoastră înșivă.
- În timpul încărcării, bateria trebuie plasată într-o zonă bine ventilată.
- Încărcătorul trebuie doar conectat la o priză cu împământare.
- Produsul trebuie alimentat exclusiv cu tensiunea corespunzătoare marcajului de pe produs.
- Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani nu trebuie lăsați să se apropie de produs.
- Curățarea și întreținerea realizată de către operator nu se vor realiza de către copii nesupravegheați.
- Când nu utilizați produsul, nu lăsați bateria să se încarce mai mult timp decât este necesar.

Încărcarea produsului

1. Conectați cablul USB-C **A10** în portul USB-C **A6**.
2. Conectați celălalt capăt al cablului USB-C **A10** la un computer sau un adaptor electric.

LED-ul indicator **A9** se aprinde în roșu când bateria este în curs de încărcare.

LED-ul indicator **A9** se închide când bateria este încărcată complet.

Pornirea produsului

Țineți apăsat butonul multi-funcții **A3** timp de 3 secunde pentru a porni produsul.

Asocierea căștilor cu o sursă audio Bluetooth

1. Porniți produsul pentru activarea modului asociere.
LED-ul indicator **A9** clipește în roșu și albastru pentru a arăta că este activ modul asociere.
2. Activați funcția Bluetooth® la sursa audio și conectați-o cu produsul (HPBT2261BK).
3. LED-ul indicator **A9** clipește încet pentru a arăta că asocierea a reușit.
4. Redare audio de la o sursă audio conectată Bluetooth®.

Comenzi pentru muzică

- Țineți apăsat butonul creștere volum / piesa următoare **A2** timp de 2 secunde pentru a trece la piesa următoare.
- Țineți apăsat butonul reducere volum / piesa anterioară **A4** timp de 2 secunde pentru a reda piesa anterioară.
- Apăsați butonul de pornire multi-funcții **A3** pentru redarea piesei sau trecere în pauză.

Controlul volumului

Apăsați butonul creștere volum / piesa următoare **A2** sau butonul reducere volum / piesa anterioară **A4** pentru a comanda volumul.

Comutare pe ANC (anulare activă a zgomotului)

Comutați butonul ANC **A5** pe „on” pentru a comuta pe ANC (anulare activă a zgomotului).

Efectuarea unui apel telefonic

- Căștile pot fi folosite pentru efectuarea apelurilor telefonice dacă sunt conectate la o linie telefonică.
- Apăsați butonul multi-funcții **A 3** pentru a răspunde la un apel telefonic.
- Apăsați butonul multi-funcții **A 3** de două ori pentru a respinge un apel telefonic.
- Apăsați butonul multi-funcții **A 3** în timpul unui apel telefonic pentru a termina apelul.
- Apăsați butonul multi-funcții **A 3** de trei ori pentru a forma din nou ultimul număr format.

Folosirea asistentului vocal

Apăsați butonul multi-funcții **A 3** timp de 1 secundă pentru a lansa Siri/Google Assistant.

Oprirea produsului

Țineți apăsat butonul multi-funcții **A 3** timp de 3 secunde pentru a opri produsul.

Declarație de conformitate

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul HPBT2261BK de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul:

nedis.ro/hpbt2261bk#support

